

10. The decision of the committee under section 9 is final and must be sent to the candidate by registered mail within 30 days of the meeting date.

11. This Regulation replaces the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas or training for the issue of a permit by the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, approved by Order in Council 674-96 dated 5 June 1996.

However, an application for a diploma or training equivalence must be decided on the basis of the replaced Regulation if the committee referred to in section 7 of that Regulation has sent a recommendation to the Bureau of the Order in respect of that application before the date of coming into force of this Regulation.

12. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7758

Gouvernement du Québec

O.C. 718-2006, 8 August 2006

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Hygiénistes dentaires

— Code of ethics

— Amendment

Regulation to amend the Code of ethics of members of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec

WHEREAS, under the first paragraph of section 87 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must make, by regulation, a code of ethics governing the general and special duties of the professional towards the public, the clients and the profession, particularly the duty to discharge professional obligations with integrity;

WHEREAS, under the second paragraph of that section of the Professional Code, the code of ethics must include provisions stating the terms and conditions according to which a professional may communicate the information pursuant to the third paragraph of section 60.4 of the Code;

WHEREAS, under section 87 of the Professional Code, the Bureau of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec made the Regulation to amend the Code of ethics of members of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec;

WHEREAS, under section 95.3 of the Professional Code, the secretary of the Order sent a draft of the Regulation to every member of the Order at least 30 days before being made by the Bureau;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 19 April 2006, with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS no comments were received by the Office des professions du Québec following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec has made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Code of ethics of members of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Code of ethics of members of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 87)

1. The Code of ethics of members of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec is amended by inserting the following after section 9:

* The Code of ethics of members of the Ordre des hygiénistes dentaires du Québec, approved by Order in Council 686-97 dated 21 May 1997 (1997, *G.O.* 2, 2260), has been amended once by the regulation approved by Order in Council 835-2003 dated 20 August 2003 (2003, *G.O.* 2, 2714).

“9.1. A dental hygienist who has been informed that an inquiry is being held or who has been served with a notice of a complaint regarding the dental hygienist’s conduct or professional competence shall not harass, intimidate or threaten the person who has requested the inquiry or any other person involved in the events related to the inquiry or the complaint. A dental hygienist shall not harass, intimidate or threaten reprisal against a person who intends to request that such an inquiry be held or intends to lodge such a complaint”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7759

Gouvernement du Québec

O.C. 719-2006, 8 August 2006

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Agrologists — Code of ethics — Amendment

Regulation to amend the Code of ethics of agrologists

WHEREAS, under section 87 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must make, by regulation, a code of ethics governing the general and special duties of the professional towards the public, the professional’s clients and the profession;

WHEREAS, in accordance with that section, the Bureau of the Ordre des agronomes du Québec made the Regulation to amend the Code of ethics of agrologists;

WHEREAS, under section 95.3 of the Professional Code, the secretary of the order sent a draft of the Regulation to every member of the order at least 30 days before being made by the Bureau;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the Bureau of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 January 2006 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec examined the Regulation and made its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Code of ethics of agrologists, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Code of ethics of agrologists*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 87)

1. The Code of ethics of agrologists is amended by replacing section 65 with the following:

“65. An agrologist must sign, indicating his agrologist’s title, all opinions, advice, studies, research, recommendations or other documents produced in the practice of his profession, including in particular any processes, methods, standards, plans, technical descriptions, analyses, publications, specifications and supervisory instructions.

He must also ensure that his name and his agrologist’s title are clearly indicated on any document referred to in the first paragraph that is produced under his supervision pursuant to subparagraph c of the second paragraph of section 28 of the Agrologists Act. He must do the same when any such document is produced by a person who, in accordance with the provisions of a regulation

* The only amendments to the Code of ethics of agrologists, approved by Order in Council 919-2002 of August 21, 2002 (2002, *G.O.* 2, 4551), were made by regulation approved by Order in Council 577-2005 of June 15, 2005 (2005, *G.O.* 2, 2054).